

Appendix 2 Strategy Language Learning Questionnaire (SLLQ)



UNIVERSIDAD DE QUINTANA ROO
 DIVISIÓN DE CIENCIAS POLÍTICAS Y HUMANIDADES
 DEPARTAMENTO DE LENGUA Y EDUCACIÓN
 CUESTIONARIO DE ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE DEL INGLÉS

Estimado Estudiante:

Este cuestionario fue diseñado para saber de qué manera aprendes o estudias el idioma inglés al interactuar con tus compañeros, profesores y quizá con angloparlantes o cuando estudias solo.

Por favor, nota que esta no es una evaluación de qué tan buen aprendiz eres, sino más bien, es una forma de llegar a conocerte mejor como estudiante de inglés.

Instrucciones:

Lee la oración y escoge una respuesta encerrando con un círculo el número (del 1 al 4 abajo) que más se aplique a lo que haces cuando aprendes inglés. Por favor, revisa la forma de responder abajo y sólo informa lo que realmente haces al aprender inglés.

1) Casi nunca 2) Pocas veces 3) Muchas veces 4) Casi siempre

Sección I: Al escuchar un audio en inglés.

Antes de escuchar la actividad:

1. Leo las preguntas con anterioridad.	1	2	3	4
2. Me fijo en el título o el tema o las ilustraciones para imaginarme de qué va a tratar el audio.	1	2	3	4
3. Relaciono el tema con alguna experiencia previa propia o de alguien más.	1	2	3	4
4. Trato de recordar palabras relacionadas con el tema.	1	2	3	4

Mientras escucho:

5. Identifico o reconozco qué tipo de audio es (ej. diálogo, monólogo, etc.).	1	2	3	4
6. Me imagino lugares, personas o situaciones con respecto al tema.	1	2	3	4
7. Me concentro en obtener información para responder las preguntas que me hacen.	1	2	3	4
8. Defino palabras y situaciones por contexto del audio.	1	2	3	4
9. Pongo atención al acento y velocidad del que habla.	1	2	3	4
10. Me fijo en la entonación y énfasis de las palabras.	1	2	3	4
11. Pongo atención para reconocer palabras claves.	1	2	3	4
12. Identifico la idea principal.	1	2	3	4
13. Tomo notas mientras escucho.	1	2	3	4
14. Utilizo abreviaturas al tomar notas.	1	2	3	4

Sección II: Al comunicarme en inglés.**Si desconozco vocabulario o estructura para continuar la conversación:**

1. Si no sé cómo decir una palabra o frase le pregunto al maestro o a un compañero.	1	2	3	4
2. Al preparar una actividad oral (<i>role play</i> , discusión, presentación), uso el diccionario.	1	2	3	4
3. Si no sé cómo decir una palabra utilizo un sinónimo, palabra parecida o describo lo que quiero decir.	1	2	3	4
4. Si no sé cómo decir una palabra en inglés la digo en español.	1	2	3	4
5. Si no sé cómo decir una palabra o frase, utilizo gestos o ademanes.	1	2	3	4

Si no escucho claramente la frase u oración dicha por mi interlocutor:

6. Le pido a mi interlocutor que repita una palabra o frase si no escucho claramente.	1	2	3	4
7. La relaciono con lo que entiendo de la conversación.	1	2	3	4

Para hacer tiempo mientras pienso qué decir:

8. Utilizo palabras y frases ya conocidas cuando no sé cómo decir algo.	1	2	3	4
9. Primero estructuro la idea en mi mente y después la digo	1	2	3	4
10. Utilizo palabras de relleno como... <i>and...well...etc.</i>	1	2	3	4
11. Repito la última palabra o frase que dije.	1	2	3	4
12. No pienso mucho en lo que voy a decir, sólo hablo (para que las ideas fluyan en inglés).	1	2	3	4

Si no entiendo el mensaje recibido:

13. Le pido a mi interlocutor que lo repita o lo explique con otras palabras.	1	2	3	4
14. Le digo que no entendí.	1	2	3	4

SECCIÓN III: Al enfrentarme a un texto de lectura en inglés.**Antes de leer:**

1. Tengo un objetivo claro al leer un texto determinado (ej. Contestar preguntas, hacer resúmenes, por interés personal, etc.).	1	2	3	4
2. Leo el título del texto para saber el tema de la lectura.	1	2	3	4
3. Pienso en lo que voy a leer y traigo a la mente lo que sé del tema.	1	2	3	4
4. Trato de predecir el contenido del texto haciendo una lectura rápida.	1	2	3	4
5. Le doy una ojeada al texto para saber cuál es su estructura (ej. si tiene cuadros, ilustraciones, negritas, resúmenes, etc.).	1	2	3	4

Mientras leo:

6. Hago una lectura rápida para conocer qué es lo esencial del texto.	1	2	3	4
7. Subrayo lo que considero más importante o relevante del texto.	1	2	3	4
8. Hago anotaciones en hoja aparte o al margen del texto.	1	2	3	4
9. Si no entiendo una palabra clave, trato de inferir su significado por el contexto.	1	2	3	4

Después de leer:

11. Reflexiono sobre lo que he leído, conciliando la idea general del texto, su título y mis expectativas.	1	2	3	4
12. Me pongo a pensar en los objetivos, propósitos, estilo o actitud del autor.	1	2	3	4
13. Pienso en la legitimidad del texto al analizar el autor, la casa editora, el año de edición.	1	2	3	4
14. Hago representaciones gráficas, resúmenes escritos o fichas del contenido del texto.	1	2	3	4

SECCIÓN IV: Al llevar a cabo el proceso de escritura.**Antes de iniciar el proceso de escritura:**

1. Leo las instrucciones para saber de qué se trata la actividad y para identificar el tipo de escritura que voy a realizar.	1	2	3	4
2. Después de leer las instrucciones, planifico cómo voy a abordar la actividad.	1	2	3	4
3. Generalmente realizo un bosquejo escrito o mental para organizar mis ideas.	1	2	3	4
4. Hago un bosquejo que implique escribir palabras aisladas afines al tema.	1	2	3	4
5. Hago un bosquejo que implique escribir oraciones sueltas relacionadas al tema.	1	2	3	4

Durante el proceso de escritura:

6. Plasmó mis ideas mediante la elaboración de párrafos y oraciones a manera de borrador.	1	2	3	4
7. Conforme al tipo de escrito que realizo, identifico y determino la oración temática principal (<i>topic sentence</i>).	1	2	3	4
8. Recorro a mi conocimiento previo del tema con el fin de darle continuidad a mi escritura.	1	2	3	4
9. Al estructurar la actividad de escritura, primero selecciono vocabulario, frases y escrituras que conozco y sé utilizar de acuerdo con la situación y el contexto.	1	2	3	4
10. Utilizo el diccionario o traductor electrónico cuando no sé el significado de una palabra o su ortografía.	1	2	3	4
11. Pienso primero la idea en español para después buscar equivalentes en inglés.	1	2	3	4
12. Para continuar redactando, leo lo que escribí previamente, retomo las ideas y las relaciono con las anteriores.	1	2	3	4
13. Reviso la redacción del borrador en términos de vocabulario, ortografía y uso de mayúsculas.	1	2	3	4
14. Antes de escribir el párrafo de conclusión realizo una revisión general para constatar que concuerde con la idea principal del texto (<i>topic sentence</i>).	1	2	3	4

Después de finalizar el proceso de escritura:

15. Una vez que termino de redactar el escrito, lo vuelvo a leer para conformar una versión final.	1	2	3	4
16. Llevo a cabo una revisión y edición (ortografía, gramática, selección de palabras, conectores, coherencia y forma).	1	2	3	4
17. En caso de que haya requisitos muy específicos como número de palabras, realizo la verificación correspondiente.	1	2	3	4

Sección V: Al tratar con palabras desconocidas.**Cómo deduzco el significado de las palabras desconocidas:**

1. Adivino el significado con la ayuda de las palabras que ya sé y se encuentran en la oración o párrafo.	1	2	3	4
2. Adivino el significado por medio del tema del texto o lectura en los que encuentro la palabra.	1	2	3	4

Cómo utilizo los diccionarios:

3. Busco la palabra en un diccionario Inglés-Español (bilingüe).	1	2	3	4
4. Busco la palabra en un diccionario Inglés-Inglés (monolingüe).	1	2	3	4
5. Busco la palabra en el diccionario y verifico los ejemplos y/o frases hechas.	1	2	3	4

A quién le pregunto y qué información solicito:

6. Les pido a mis compañeros, amigos y/o maestros la traducción de la palabra al español.	1	2	3	4
7. Les pido a mis compañeros, amigos y/o maestros la definición en inglés.	1	2	3	4

Dónde llevo mis apuntes de palabras nuevas:

8. Escribo palabras nuevas en los márgenes del libro o donde encuentro la palabra (dentro del texto).	1	2	3	4
---	---	---	---	---

Lo que escribo sobre las palabras nuevas:

9. Escribo las palabras nuevas junto con su traducción en español.	1	2	3	4
10. Escribo las palabras nuevas y sus definiciones en inglés.	1	2	3	4

Cómo organizo mis apuntes de vocabulario:

11. Escribo las palabras nuevas en el orden que van apareciendo.	1	2	3	4
12. Utilizo diferentes recursos para resaltar las palabras que considero importantes (ej. letras en mayúsculas, marca textos, asteriscos u otros).	1	2	3	4

Lo que repito para ayudarme a memorizar o retener palabras nuevas:

A. Formas en las que hago repetición

13. Repito la palabra mentalmente, por escrito o en voz alta.	1	2	3	4
---	---	---	---	---

B. Información que repito

14. Repito sólo la palabra en inglés (ej. <i>turnip, turnip, turnip, turnip, turnip</i>).	1	2	3	4
15. Digo la palabra junto con su traducción en español (ej. <i>turnip-nabo</i>).	1	2	3	4

Asociaciones que hago para ayudarme a retener palabras nuevas:

16. Asocio palabras nuevas con una palabra parecida al español (ej. cognados como <i>relation y relación</i>).	1	2	3	4
17. Asocio palabras nuevas con el lugar donde las veo o escucho (ej. libros, películas, canciones, revistas, situaciones).	1	2	3	4

Lo que hago para practicar o consolidar palabras nuevas:

18. Utilizo palabras nuevas en mi conversación diaria o cuando escribo en inglés.	1	2	3	4
19. Busco oportunidades para encontrar palabras nuevas o repasar mi vocabulario en inglés (ej. Leer revistas, ver películas en inglés, utilizar internet, escuchar la radio, etc.).	1	2	3	4

Sección VI. Acerca de ti. Por favor proporciona la información que se solicita.

1. Universidad (iniciales): _____ Fecha _____
2. Materia de inglés que llevó en la licenciatura: _____
3. Sexo: _____ Edad: _____
4. He estudiado inglés en la **licenciatura** durante: _____ años y _____ meses.
5. He tomado cursos de inglés fuera de la universidad durante: _____ años y _____ meses.
6. Me considero alumno ___ principiante, ___ intermedio, ___ avanzado de inglés.
7. Estudio o estudié los siguientes idiomas aparte del inglés: _____.
8. He estado en (países de habla inglesa) _____ durante _____ años y _____ meses.
9. De mi familia ¿quién o quiénes saben inglés? _____
10. Veo televisión o escucho radio mayormente en inglés. ___ sí ___ no
11. Utilizo Internet mayormente en inglés. ___ sí ___ no

12. He recibido cursos sobre estrategias o técnicas generales de aprendizaje/estudio. ___ sí
___ no
13. He recibido cursos sobre estrategias de aprendizaje de una lengua extranjera.
___ sí ___ no